

Тюо-ку, Кроспал Ниигата. Исидзуэтё-дори, 3-но- мати-2086

025-225-2727 Факс: 025-225-2733





# ниигата

# СЕГОДНЯ www.nief.or.jp

№163, ДЕКАБРЬ 2025

РЕЖИМ РАБОТЫ Ассоциации: пн. - сб. с 09:00 - 17:00.

РЕЖИМ РАБОТЫ Кроспал Ниигата: пн. - сб. с 09:00 - 21:30; вс. и праздничные дни с 09:00 - 17:00. 22.12.25 (пн) - санитарный день. 29.12.25 - 03.01.26 - новогодние

#### Приготовление шоколада ко Дню Валентина Приглашаем вас на увлекательное

мероприятие, где вы узнаете, как празднуют День Святого Валентина в Америке. Участники смогут не только познакомиться с традициями этого праздника, но и приготовить собственный шоколад и сделать открытки-валентинки.

Дата: 07.02.26 (сб) 10:30-13:00.

Место: Кроспал Ниигата, 5 этаж, кулинарная

Количество участников: ограничено 15 чел. **Ж** Для учащихся начальной школы участие только вместе с родителем.

Стоимость: 1000 иен. для членов Ассоциации - 700 иен.

Лектор: Алисса Вильямс, координатор международных

Регистрация: по QR-коду.



#### РОЖДЕСТВЕНСКИЙ ВЕЧЕР

#### Американская рождественская вечеринка

Приглашаем вас на рождественскую вечеринку, организованную Японо-Американской Ассоциацией г. Ниигата. Это отличная возможность пообщаться с носителями языка, послушать живое исполнение рождественских песен, обменяться подарками и погрузиться в атмосферу праздника. На мероприятии будет предложен легкий фуршет и напитки.

Дата: 16.12.25 (вт), 18:00-20:30

Место проведения:ジョイアミーア新潟 (Joya Mia Niigata), Адрес: 東堀通1016-1.

Стоимость: 6 000 иен, для студентов - 4000 иен, для членов ассоциации - 5500 иен.

Количество участников: ограничено 80 чел. ★ В программе предусмотрен обмен подарками. Принесите подарок стоимостью около 500 иен для обмена.

Регистрация: до 08.12.25 на сайте: www.n-nichibei.com. по тел. 025-365-1250, или по QR-коду.

★ Регистрация заканчивается при лостижении лимита.



#### МАСТЕР-КЛАСС

### Мастер-класс по каллиграфии для иностранцев

Ассоциация международных связей города Ниигата приглашает иностранных граждан принять участие в мастер-классе по каллиграфии. Участники смогут познакомиться с основами японской письменности и попробовать свои силы в искусстве каллиграфии.

Время: 31.01.26 (сб).

- первое занятие с 13:30 14:30;
- второе занятие с 14:30 15:30.

Место: Кроспал Ниигата, 3 этаж, ауд. 301 и

Количество участников: ограничено 20 чел. (по 10 человек на одно занятие).

Стоимость: 100 иен.

Регистрация: по электронной почте kyokai@nief.or.jp или через Google-форму.



#### ОБЪЯВЛЕНИЕ

## Бесплатная консультация на иностранных

Если вы живёте в Ниигате и у вас возникли вопросы, связанные с повседневной жизнью, документами, школой, больницей, жильём, работой, вы можете бесплатно получить консультацию на своём языке.

Время работы: с 9:00 до 16:00 (пн-сб). Предварительная запись обязательна. При обращении сообщите, на каком языке вы хотите поговорить.

Доступные языки: английский, китайский, корейский, русский, французский.

Место: Кроспал Ниигата, 2 этаж.

#### ФОТОВЫСТАВКА

#### Знакомство с Северо-Западом Китая

Фотовыставка посвященна лекции о северо-западном Китае. Через фотографии и материалы лекции вы сможете узнать о том, как живут представители национальных меньшинств в этом регионе, какие природные чудеса и уникальные пейзажи можно там увидеть, и какие местные деликатесы стоит попробовать.

Период проведения: 22.11.25 (сб) - 22.01.26 (чт). Место проведения: Кроспал Ниигата мини-галлерея, 2 этаж.

#### ЯЗЫКОВЫЕ КУРСЫ

## Волонтёрские курсы японского языка для иностранных граждан

Для всех, кто хочет изучать японский язык, организованы курсы, проводимые преподавателями-волонтёрами. Подробную информацию вы можете получить на своём родном языке через наш веб-сайт.

Важно:

Если по какой-либо причине вы не сможете прийти на занятие в назначенное время, пожалуйста, обязательно свяжитесь с преподавателем.



#### Кафе межкультурного общения

Ассоциация по улучшению благосостояния общества района Нисикан приглашает всех желающих на мероприятие, где можно провести время в дружеской атмосфере: пообщаться с японцами, поиграть в игры, узнать больше о японской культуре, а также позаниматься японским языком, полезным для повседневной жизни.

Место: Социально-общественный центр Маки. Адрес: Ниигата, Нисикан-ку, Маки-ко

Справочная информация: 0256-73-3356 Регистрация: не требуется.

★ Есть парковка для автомобилей и велосипедов.

#### Общественная столовая Neoasu-mura

Каждую пятницу с 15:00 до 19:00 работает столовая, где проходят тёплые встречи за едой. Здесь дети могут поесть бесплатно, а для взрослых плата составит 300 иен. Ужин подаётся в 17:00 по предварительной записи.

★Пятая пятница месяца выходной день. Место: зал культурных обменов "Атаго-номори Ооямадай".

Адрес: Ниигата, район Хигаси, Оояма 2-13 Справочная информация: 025-367-7436,

090-5220-0613 (Добаси-сан). Записаться можно также через LINE по QR-коду.



#### Лекция о культуре Франции: История региона Нормандии

Приглашаем вас на лекцию, посвящённую французской культуре, на которой вы сможете познакомиться с историей региона Нормандия: от викингов до Мон-Сен-

Дата: 18.01.26 (вс), с 10:30 - 11:30 (регистрация c 10:00)

Место проведения: Кросспал Ниигата, 4-й этаж, кинозал.

Лектор: Дюдови Клелиа, координатор международныхсвязей г. Ниигата из Франции.

Стоимость: Вход бесплатный Регистрация: по форме через QR-код.





## Международный кулинарный мастер-класс

### Новогодние блюда Японии

Приглашаем вас на кулинарный мастер-класс, посвящённый традиционным японским новогодним блюдам.

Меню:

- Праздничная закуска иваси-дзакана (祝い肴). В Канто в неё входят чёрные бобы, икра сельди и сладкие сушёные мальки. В Кансай - чёрные бобы, икра сельди и маринованный репейник.
- Новогодний набор "Хассун" (八寸). Красивое ассорти закусок, подаваемых на квадратном подносе. Такое блюдо символизирует богатство праздничного стола.
- Лёгкий суп дзони с креветками (雑煮). Один из вариантов супа осумаси с добавлением креветок - одно из главных блюд новогоднего утра.
- Праздничная тарелка с суши. Набор красочных и лёгких в приготовлении суши.

**Дата:** 18.12.25, 20.12.25, 22.12.25, 23.12.25 с 11:00-14:00.

Стоимость: 3800 иен, для иностранных жителей и студентов

- 2000 иен.

Регистрация: по тел. 0250-24-6859 (Уэно-сан) ★Заявка принимается не позднее чем за 3 дня до мероприятия.







#### МЕРОПРИЯТИЕ

#### Конкурс презентаций по международному взаимопониманию

Приглашаем зрителей на конкурс, где выступят школьники префектуры Ниигата. Участники: 9 команд из средних школ и 9 команд из старших школ. Темы выступлений: международный мир, сотрудничество, межкультурное общение. Ребята поделятся своими идеями о будущем и взглядами на проблемы современного мира.

**Дата:** 21.12.25 (вс), 12:00–17:00 (вход с 11:50)

Mecto: Toki Messe, международный конференц-зал Marine

Hall, 4 этаж.

Регистрация: через онлайн-форму или e-mail.

Справочная информация:

025-290-5650 / nia21c@niigata-ia.or.jp

#### ФОТОКОНКУРС

#### Фото-челлендж «#Мой любимый Чуо-ку 2025»

Прими участие в фотоконкурсе и расскажи всем, за что ты любишь район Чуо-ку! Опубликуй фото своего любимого места в районе Чуо-ку г. Ниигата в Instagram с хэштегом #中央区推し撮ってみたフォトチャレン ジ2025 и напиши, почему оно тебе нравится.

**Срок участия:** до **05.01.26** (пн).

Тема: "Мое любимое место в районе Чуо-ку".

Сделайте фото любимого места в районе Чуо-ку.Опубликуй его в **Instagram** с указанным хэштегом. Добавь краткий комментарий — почему тебе нравится это место.

Среди участников будут разыграны подарки для **20** человек! Подробности — по **QR**-коду.

Организатор: Администрация района Чуо-ку, город Ниигата.

## Обучение

#### Literakoya Ниигата: помощь с домашними

#### заданиями

Волонтёры помогают школьникам выполнять домашние задания. Приходите с тетрадями и учебниками — получите поддержку в учёбе и проведите время в тёплой и дружеской атмосфере.

Место: Городской центр Бандай (万代市民会館)

★ Для детей от 13 до 18 лет.

Подробная информация по QR-коду.



#### Клуб "Никопал"

Оказание помощи детям школьного возраста из интернациональных семей в обучении и выполнении домашних заданий.

Место проведения: "Кроспал Ниигата".

Стоимость: бесплатно.

Расписание: по субботам 10:00-11:30 ауд. 201.

Выходные дни: 27.12.25; 03.01.26.

## Консультации

#### Консультационный центр для иностранцев

Место: Центр по консультированию иностранных граждан г. Ниигата (выставочно-деловой комплекс "Токи Мэссэ", 2 этаж). Получить консультацию можно при посещении центра, по телефону **025-241-1881**, по эл. почте и онлайн.

Расписание консультаций:

по вопросам образования - каждый (вт) с 13:00-17:00; по административным вопросам: 24.12.25 (ср), 28.01.26 (ср) с 10:00 - 17:00; по иммиграционным вопросам - 16.12.25 (вт), 20.01.26 (вт) с 13:00-16:00; по юридическим вопросам - 15.12.25 (пн), 15.01.26 (чт) с 13:00-17:00.

#### Консультации по административным вопросам

Дата и время проведения: 18.01.26 (вс), 10:00-16:00.

Место проведения: Кроспал Ниигата 3 этаж, ауд. 308.

Стоимость: бесплатно.

Регистрация и справочная информация: 070-1189-8555.

※ Регистрация не требуется, но в первую очередь ведется прием лиц, подавших предварительную заявку.